



HZYJ 汉字发展史纲要

刘又辛

方有国 / 著

HAN ZI FA ZHANSHI GANG YAO



汉字发展史纲要

刘又辛 著
方有国

中国大百科全书出版社

图书在版编目(CIP)数据

汉字发展史纲要/刘又辛,方有国编著. - 北京:
中国大百科全书出版社,2000
ISBN 7-5000-6277-X

I. 汉… II. ①刘… ②方… III. 汉字-历史 IV. H12

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 73709 号

汉字发展史纲要

刘又辛 方有国著

中国大百科全书出版社出版发行
(北京阜成门北大街 17 号 邮码:100037)

新华书店经销

中国科学院印刷厂印刷

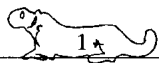
开本:850×1168 1/32 印张:12.5 字数:240 千字

2000 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

印数:0001—3000

ISBN 7-5000-6277-X/H·21

定价:30.00

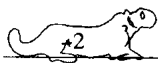


A Brief Introduction to
〈*An Outline of the History of the
Development of the Chinese Characters*〉

This is a book on the history of the development of the Chinese characters.

Many books about the history of the Chinese characters have been published. Among them some have discussed the topic in detail and some in roughness. Though they are different, they all regard the change of the scripts of the Chinese characters……from the inscriptions on bones or tortoise shells to the inscriptions on ancient bronze objects, the lesser seal characters, the official scripts, and to the regular scripts……as the standard for dividing the stages of the development of the Chinese characters. There were only Mr Shen Jianshi and Mr Tang Lan who intended to start a new way in their research different from the traditional ones. But they did not have finished a complete work.

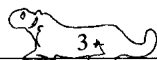
Forty years ago the author of this book using the comparative approach of philology sketched the framework of the three stages of the development of the Chinese characters. After dozens of years' repeated explorations and examinations, the author finally has finished this book. The author has made use of, and absorbed, the experiences and lessons of the older generation from the angle of the development of the written languages in the world, and compared the Chinese characters with different written languages, thus a unique way of the development of the Chinese characters has been discovered. Henceforth, a scientific criterion for the position and assessment of the Chinese



character is established.

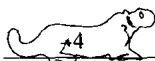
The author of this book has expressed his new views of some important problems in the following:

1. The three stages of the development of the Chinese character has been advanced. From the Chinese character's coming into being to the early period of the Shang Dynasty, Chinese character belongs to the pictographic period; from the Shang Dynasty to the time when the First Emperor of Qin unified China, in this period, phonetic loan characters were mainly used with the pictographic characters as the basis; and from the Qin and Han Dynasties till today, the pictophonetic characters have formed the main part of the Chinese characters. This is the thread of the whole book.
2. Comparing the characters of the Naxi [Nahsi] nationality with the inscriptions on bones or tortoise shells of the Shang Dynasty, we may work out the features of the Chinese characters before the inscriptions on bones or tortoise shells of the Shang Dynasty. (The same result may also be obtained by comparing the ancient Greek and the ancient Sumerian with the ancient Chinese characters.) Comparing the alphabetic writings with the Chinese characters in modern times, we may draw a conclusion that the way of the development of the Chinese characters is a unique one. Thus we correct some traditional wrong idea that the Chinese character is of a backward writing.
3. There are various opinions about the essence and influence of Li Si's policy, "standardization of the written script in form", and there is no unanimous conclusion as well. The author of



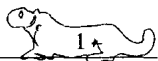
this book has analyzed the essence of the policy from the way of the developmet of the pictophonetic characters and that of the variant forms of the Chinese characters. Thus, it is more convincing.

4. The characteristics and functions of the phonetic loan characters have been regarded as a hard nut to crack in the critical interpretation of ancient scripts. About this the author has already discussed in his *〈An Introduction to the Interchangeability of Characters〉*, *〈Some New Opinions About the Critical Interpretation of Ancient Text〉*, and also in some of his articles. After comparing with the “rebus”, which was advanced by the French scholars in their study of the ancient Egyptian pictograph, the author in this book has further explained the main position of the phonetic loan characters in the characters of the Yin and Zhou Dynasties. And thus the conception of “phonetic loan character” is liberated from the old view of the six categories of Chinese characters, and it also has got its new connotation.
5. The teaching of modern Chinese characters must be improved. It must break free from the conventional idea that it is difficult to learn the Chinese characters. The author considers that the Chinese character basically belongs to the system of rational written languages and symbols. Learners must grasp the structural theoretical foundation of the Chinese character. Once they have grasped this, they may get twice result with half effort.
6. From the rule of the development of the Chinese character in modern times, the author has discovered the rule of the devel-



opment of form symbol and sound symbol of the pictophonetic characters. And from which the trend of the development of the Chinese character is deduced. This is of a certain reference value for the standardization of the Chinese character in the future.

In a word, this book is about the history of the Chinese character and it is of special characteristics. The author has inherited the foresight and sagacity in the research of the seniors and he has also applied the historical comparative approach in linguistics to the domain of researching the history of the written languages. Therefore, he has completed such a new book.



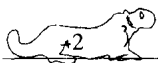
序

马 学 良

汉字功过，中外学人论者多矣。论功者认为，汉字是中国几千年文化的载体，不但功在本国，而且有益于东方一些国家采用汉字或借用汉字的造字法自己造字，表示自己的民族语言，因而，对东方文化发展也是功不可没的。然而，它失之于呆板的方块字，不像西方拼音文字流线式的优美；它的最大过失是妨碍了文化的发展，不能国际化，不能登世界文明之堂。看来，汉字是要退出历史舞台，让位于拉丁化的拼音文字了。如此评说，汉字是过大于功的。

评论事物功过，不能只从表面现象去看，更不能攻其一点不及其余，应透过表面现象对本质作深入细致的分析，才会得出公正的评价。

近读西南师范大学刘又辛教授和方有国副教授合著的《汉字发展史纲要》稿本，对汉字的源流演变作了实质性的分析研究，把汉字发展的历史划分为三个阶段，即(1)图画文字阶段，(2)以表形文字为基础，以表音文字为主体的表音文字阶段，(3)以形声字为主体，还保留了一些表形和表音的形音文字阶段，改变了前人传统的划分

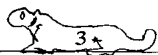


法,即以字体的变化为标准,划为大篆、小篆、隶书、楷书四个阶段,或者把甲骨文字另算一个阶段。作者认为字体的变化并不是文字本质的变化,不能说明汉字的历史发展规律。

我们知道语言是人类最重要的交际工具,而文字是记录语言的符号系统,语言是随着社会的发展而发展的,因而文字也必然随着语言的发展而发展。中外文字历史表明,文字大都从实物记事到图画记事时产生的,一般认为这是表形文字。文字必须同一定的语言单位发生固定的联系,而图像仅仅能解释整个的图像意义,不能分解为个别的词语,每个图形不能代表语言里一定的词语,只能算是文字萌芽的半文字阶段。文字学大师沈兼士先生名之曰“文字画”是确切的,到了象形文字才达到每个图形代表语言里一定的词语。

随着社会经济文化的发展,庶业其繁,简单的图画文字已不能满足社会的需要,文字向表意表音方面发展,最终走向表音的道路,这是世界文字发展的一般规律。这一发展规律,中西文字概莫能外。但如何发展到拼音文字,各种文字有各自发展的内部规律。我们研究汉字的变化,主要是寻找它的内部发展规律,字体的变化并不是文字的本质变化,不能说明汉字的历史发展规律。如本书作者所说:“只有文字构造方法的变化,文字构造类别数量变化,才能说明汉字的本质变化。”从世界各国文字发展史来看,以假借字为主的表音文字阶段,是所有古文字都经过的阶段,如埃及古文字、苏美尔文字,都同甲骨文属于同一发展阶段。

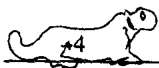
不过其他古文字都在表音文字道路上继续发展,后来变成了音节文字或字母文字,只有汉字没有向这个道路上发展,而是向兼表形音的形声字方向发展,形成了独特的汉字体系。因此形声字在汉代以后大量增加,如《说文解字》中的形声字竟增加到80%以上。这种数量上的巨大变化,就是先秦文字和汉代以后文字的根本区别。这种变化是本质性的变化。



文字既是记录语言的书面符号,无论哪一种发展成熟的文字,都是那个民族根据自己的条件创造发展而成的。现在世界上比较通行的文字,绝大多数都是表音文字,完全抛弃了“形”,用几十个字母记录词语的语音,只有汉字是兼表音和形的形声字。

表音文字和汉字这两类文字体系,各有优缺点。本书作者认为,汉字属于有理性的文字,拼音文字是无理性文字。汉字形声字是以形符表事物的类,以声符表音。如“江”、“河”二字,因江河都属水类,形符用水(氵);“工”、“可”两个声符分别表示两字的读音,使人一望而知其类,一读而知其音,形(类)音结合,很容易同它记录的词联系起来。这类望文生义、有理性的形声字,较之只靠强记硬背字母的无理性的拼音文字有很大的优越性,容易继承中国的古代文化遗产,而且是团结七个大方言区人民的书面语言的交际工具。

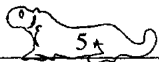
感谢作者让我作为这部书的第一个读者。上述的几点,算是我读这部书的心得,或可起到一点导读的作用。总之,《汉字发展史纲要》是一部超越前贤的新著,新在突破了以汉字字体变化为标准划分四个发展阶段的传统划分法。如上所说,作者认为,字体的变化并不是文字本质的变化,只有文字构造方法的变化,文字构造类别的数量变化,才能说明汉字的本质变化。这种变化规律得来不易,作者自言:“这个设想是在四十多年前初步形成的,那时只是一个大胆的假设,后来根据这个设想考察了古今汉字的大量材料,反复验证,证明这个设想基本符合汉字发展的历史事实。”没有反复思考、锲而不舍的治学精神是难以得出如此科学的结论的。不仅如此,书中确以古今文字大量材料,从商代甲骨文、周秦文字、汉代文字以及魏晋以后文字的发展,对文字形体变化和文字构造方法、构造类别变化加以比较研究,博采众议,抒发己见。最可贵者,书中除用古今文字作比较外,还应用比较文字学的方法,用甲骨文与纳西象形文字比较。因为“在现代文字中,纳西文字是唯一的一种从图画文字



逐渐发展成纯表音文字的文字体系，在几百年的时间内，经历了文字发展的几乎所有的重要历程，这简直是个奇迹”。这个文字“奇迹”，很早就引起了作者对纳西文字研究的兴趣，发表了很多有启发性的研究成果，他从中看到纳西图画文字过渡到纳西的表音哥巴文字，向音节文字发展的演变历程。他用纳西象形文字同甲骨文比较，据以推测比甲骨文更早的商代初期和夏代文字的面貌。

近半个多世纪，由于汉藏语系语言的调查研究，很多资料对汉语史的研究很有启发，已引起中外治汉语史的学者注意参考汉藏语系亲属语言研究汉语上古音。如李方桂先生屡次提到：“汉语与别的汉藏语系的语言的比较研究，这是将来发展汉语上古音系的一条大路。”（李方桂：《上古音研究》）王力先生 50 年代在他的《汉语史稿》中就强调：“在汉语史的研究中应用历史比较法，就是对汉藏语系诸语言作比较研究，那样做是大大有利于上古汉语的研究的。”两位语言学大师很早就提出汉语应与汉藏语系语言作比较研究。

历史比较语言学起步早，19 世纪在欧洲已对印欧语进行比较，建立起印欧语系。在我国对汉藏语系语言也在作历史比较研究。文字是代表语言的符号系统，汉语文字学即是研究古汉语演变的一条途径，对历史比较语言学有更大的参考价值。我国比较文字学起步较晚，为建立汉藏语系，应加强比较文字学的研究。汉字比较应收集国内外汉字型文字比较，仅国内少数民族汉字型文字就有 30 种。我们有如此丰富的文字遗产，正是文字比较的珍贵资料。当然，文字比较跟语言历史比较不一样，首先要有正确的文字比较的方法论。作者在本书中对甲骨文与纳西文字的比较研究，已作出古汉字与其他文字比较的示范。我们应当扩大视野，把全部汉字型文字作为一个整体比较研究，从中找出这类文字的发展规律，结合汉字的实际，提出汉字改革的意见。当前比较文字学的目的是改革汉字，以利汉字教学，发展文化教育。在实践考验中，对汉字功过作出



公正的结论。

比较文字学需要古今文字学殷实的根底，广博精深的知识。又辛教授青年时代在北京大学中文系师从沈兼士、罗常培、唐兰先生，研习古文字学和训诂学、声韵学。半个多世纪以来，博览群书，专精研究文字训诂学，每一著述多为前人所未发之精论。这部《汉字发展史纲要》是积多年对汉字研究的成果，与其传人方有国合著公之于世的，不但理清古今汉字的本质与发展规律，且从汉字发展的必然趋势，提出汉字改革的方向和汉字教学等一系列的重要问题，是一部研究汉字史和文字改革的务实的论著。

1997年2月25日写于
中央民族大学素园书屋

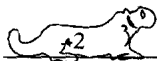


自序

这本书终于写成，算是了却了五六十年来的一点心愿。

这个心愿，还得从六十多年前说起。1934年，我考入北京大学中文系，开始学习语言文字学。那一年，罗常培先生、沈兼士先生、唐兰先生、魏建功先生等分任语音学、中国文字学、古文字学导论等语言专业课。在他们的影响下，我决定沿着他们做学问的路子走下去，希望在这一领域有所贡献。

最初，我想学音韵学。罗先生那时正在译注高本汉的《中国音韵学研究》，他的《厦门音系》、《临川音系》以及《中国音韵学导论》等经典著作都已出版。他把欧洲学者研究印欧语系语言学的历史比较法应用在汉语音韵史的研究中，在高本汉开创的路子上继续前进；他和赵元任、李方桂两位先生成为这一领域的三位大师，使音韵学研究走上一个全新的阶段，同当时中国文字学、训诂学、语法学等姊妹学科前进迟缓的状况形成鲜明的对比。罗先生又很会讲课，渊博的学识，先进的治学方法，再加上他深入浅出、妙语连珠的讲课艺术，学生们听了无不感到如沐春风，是一种最高的享受。我在读高中时，也曾翻阅过几本清代人的音韵学著作，但如同读天书一般；听了罗先生的课，有恍然大悟、茅塞顿开之感。我在大学时所写的几篇小论文，有两篇就是调查方音的。



但是，我对文字学却有更大的兴趣。我在读高中时，曾经听过陆宗达先生讲授的文字学课（那时北平市立一中的高中分文、理班），那是我第一次知道一点文字学的知识。在北大，听沈兼士先生反复讲述关于“文字画”的观点，觉得非常新鲜。听唐兰先生的“三书说”，觉得比旧时的“六书”高明得多。但是，在拳拳服膺之余，却产生了一连串的疑问：

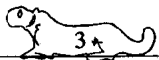
兼士先生把汉字发展史分成四级，即：

- 一、文字画；
- 二、象形文字；
- 三、义字；
- 四、表音字。

他说：“中国文字之创造和变迁……最初是用形象来表示，进而用意义来表示，更进而用声音来表示……可惜到了半音符阶级，却走上了歧路，遂致终于不能完全脱离意符的束缚而造成一种有规律的字母文字。”（见《沈兼士学术论文集》第387～395页，中华书局1986年版）兼士先生的四级（阶段）论，是第一次从历史发展角度来研究汉字发展史的论述。这个论述给我最深的印象是关于文字画的设想，但对他把“象形字”和“义字”分属两个阶段，以及关于“表音字”的说明却觉得不足。

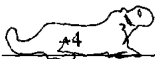
唐兰先生的“三书说”，使我感到耳目一新，觉得比许慎讲解的“六书”要简明得多。但是，他分“象形”、“象意”为二，且把“假借”排除在外，也引起我的怀疑。

由于两位先生的启发和因此而引发的疑问，成为我立志要解决这一课题的动力。这个课题一直放在心里。经过多年的反复思考和学习，我认为，要研究汉字发展的历史，必须用历史比较方法，才能在前辈研究的基础上有所创新。中国音韵学到了高本汉、赵元任、罗常培、李方桂几位先生手里就面目一新，进入了一个新阶段，



主要原因是研究方法的创新。他们用欧洲的语音学做工具,用历史比较法观察汉语音韵的演变;在资料方面,又扩大到全国各地方言和历代的对音材料。我多年探索的道路,就是把历史比较法应用在文字历史的研究方面。根据这个设想,1955年写出《从汉字演变的历史看文字改革》一文,趁在京参加现代汉语规范会议之便,向几位先生请教,1957年在《中国语文》上发表。在这篇文章中,我第一次提出汉字发展历史三阶段的假说。这个论点引发了几位朋友的兴趣,可惜因为当时的“反右”运动扼杀了一切正常的学术活动,讨论也只得中止。一直到1978年三中全会以后,我参加了《汉语大字典》的编撰工作,这项研究才又重新开始。我提出的三阶段论,第一阶段(表形文字)和第三阶段(形声字)是多数文字学家都容易接受的,但第二阶段——假借字阶段,则需要作出深入的阐述。于是我写出了《通假概说》一书,实际上是对三阶段说的第一次较深入的检验和论证。我虽然从1992年才开始下笔写《汉字发展史纲要》这部书,但从1955年算起,这本小书的撰写时间应该说是四十多年。这是我想说的第一点。

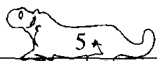
其次,在学术界很讲究师承,这一点我承认。这部小书,如果没有几位先师的引导,是写不出来的。但讲师承并不是谨守师说,而且也不是只守某一位老师的说法。我对于好多位老师,往往是择善而从。凡是对我的研究有益的议论,虽片言只字,也常常受到启发,加以吸取;反之,即使对于十分尊敬的老师,也往往对其某些论点持存疑的态度。这就是古人说的“温故而知新”的态度。一门学问,前人研究的成果叫“故”,通过老师的引导好好掌握这些“故”,就有了做学问的基础和出发点。但这只是一个方面。另一方面,是要“知新”。人类的知识在不断创新。一门学问如果老是停止在一个水平上,不发展,不创新,这门学问就僵化了。一个人如果只能温故,不能创新,这人的学问也就到此为止了。反之,不温故而只想创新,不



肯读书,不肯下苦功夫研究问题,只凭一点小聪明,妄想出人头地,一鸣惊人,往往聪明反被聪明误,对于学术的发展,对于自己,都没有好处。我自知属于愚笨一类的人,只好老老实实学习,老老实实思考问题。眼前的这点成果实在微不足道,只能说是温故而稍稍知新。这点“新”得来不易,是否能站得住,也还需要今后的检验,希望得到认真的批评和指教。

第三,把历史比较法应用在文字演变这个领域,同语言研究不一样。语言的比较,主要是在亲属语言间比较,借以发现语音、语法、词义等方面的发展变化。文字的比较,就不能这么做。同属于汉藏语系的藏文、彝文、纳西文,分属于不同的文字体系。纳西象形文字和纳西音字也分属于两种文字体系。古埃及文字、苏美尔文字同中国的甲骨文虽然语系不同,文字的性质却极相近。因此,比较文字学的研究方法要另辟蹊径。我们用三种方法进行比较:一是用纳西象形文字同甲骨文作构形方法的比较,用以推测甲骨文以前的原始汉字情况,又从二者形声字的异同说明汉字向形声字方向发展的趋势。二是用甲骨文、金文中三类文字(表形字、假借字、形声字)同秦汉文字作比较,用统计法说明三类文字的重大比例变化,当做划分古今汉字两个阶段的标准。三是用汉字体系同拼音文字体系的文字比较,重新拟定人类文字发展历史的框架,用以说明汉字的历史地位。这种做法如果可行,可以进一步建立历史比较文字学这样一个学科。这样就有助于研究某些尚未认知的早期文字体系,对于某些使用双体系文字的日文、韩文等,也可以加以理论和历史的解释。希望有志于此道的同行朋友能在这方面作些探索。

第四,我对汉字研究的兴趣,最根本的原因还是由于对我国五千年传统文化崇敬爱护的拳拳之心。汉字是中国传统文化的一部分,又是整个传统文化以及当代中国文化的载体。“五四”时期,有些教育家和先进人物,从人民教育的角度否定汉字;一些欧美学者,



从欧洲中心主义的观点出发也说汉字落后。这二者出发点完全不同,但在歧视汉字这一点上却合而为一,因而得出汉字必须改为拼音文字这一结论。这种议论在我脑子里一直打着一个很大的问号。难道真是这样吗?难道创造了五千年灿烂文化的中国人,竟然在文字创造这个重要的文化领域表现得如此笨拙吗?五六十年来,我一直在探索正确的答案。近年来,一些心理学家、教育学家、医学家、计算机工作者,从不同的方面证明了汉字的优越性,但还需要从理论上,从历史发展的角度,对汉字的发展和性质方面作出科学的阐述。这本小书就是一份答卷,一份尚待验证的答卷。从整个汉字史来看,历代的统治者都对文字的改革与否非常关心。不过这些人为的改革,有的成功,有的失败;有的其影响延及千百年,有的热闹一时,旋兴旋灭。例如,秦代李斯的“书同文字”政策,废除六国文字中与秦文字相异的文字(异体字),上承西周文字,下开汉代文字的发展趋向,是一项大规模的汉字规范化措施,奠定了汉字体系的基础。这是政府利用其权威进行文字整顿的典型例证。因为李斯规定的政策,符合汉字发展规律,所以在秦代是成功的。甚至在秦王朝灭亡以后,其文字政策的继续推行并没有受到损害。但也有不少相反的例子,如战国时期六国文字中最具地方特点的楚国文字,随着楚国的灭亡而失去了它的特点。南北朝时期出现了在各朝政府支持下乱造新字的风习,唐代武则天也造过一些新字,但是这些新字大都随着政权的更替而消亡,原因是这些新字不符合汉字发展的自身规律。这是一个重要的历史启示:政府可以凭借其权威对文字加以整顿或改革,但是文字的整顿、改革必须符合文字自身的演变规律,否则,这种改革就不能持久。1955年国家成立了文字改革委员会,当时有些人要求推行汉语拼音文字,废除汉字,但是政府没有采纳。周恩来总理在全国文字改革大会上宣布了简化汉字、推广普通话和推行拼音方案以辅助汉字这三大任务的语言文字政策,这实在是非